



2024 初选

Jackson 县选民手册 简体中文版

选民 手册



Oregon 州邮寄投票初选

2024 年 5 月 21 日

县委书记的来信

Jackson 县的选民们：

已出版 Jackson 县选民手册，其目的是清楚告知选民当地候选人和提案。候选人的声明已包含在《选民手册》中，无需另行提交。本册中出现的所有候选人声明和提案论据均与申请费一起提交。仅适用于您选区的候选人才会出现在您的选票上。

这是对已登记的民主党人和共和党人的封闭式党内初选。这仅仅意味着民主党人将给民主党人和无党派公职投票，共和党人将给共和党人和无党派职位投票。您需要在更改政治党派的截止日期之前确定您的所属政党。您可以访问 oregonvotes.gov/myvote，通过 **My Vote** 在线确认您的登记状态。5 月 21 日初选更改所属政党的截止日期是 **2024 年 4 月 30 日星期二**。

与 Oregon 州的所有选举一样，2024 年 5 月 21 日的初选将通过邮寄方式进行。选票定于 5 月 3 日星期五在 Jackson 县寄出。目前尚未登记在 Oregon 州参加 5 月 21 日初选投票的公民，请在 **2024 年 4 月 30 日星期二**之前登记。

本手册已送达各邮局的邮寄地址。因此，您收到手册并不一定意味着您是已登记的选民。目前已在 Oregon 州登记的选民如果搬家或更改居住地址或邮寄地址或姓名，则选民必须在选举日工作结束前更新他们的登记信息方可投票。**不可转发邮寄选票！**如果您需要登记或更新您的登记信息，您可以通过

oregonvotes.gov/myvote 在线操作，或亲自前往 1101 West Main St., Suite #201, Medford。

加盖邮戳视为有效！ 选举日之后从 **United States Postal Service** 收到的选票，如果在选举日当天或之前已寄出（以邮戳为准），并且在选举后的 7 天内收到，则这些选票会被接受。

如果邮寄选票，必须加盖 **2024 年 5 月 21 日** 之前的邮戳，或在 **2024 年 5 月 21 日 20:00** 之前将选票放入官方投票箱。

United States Postal Service 提供 **Informed Delivery** 一旦您注册本服务，您将收到一封电子邮件，其中包含当天递送的包裹图片。您将知道您的选票什么时候会寄达您的邮箱。欲注册此服务，请访问：**informedelivery.usps.com**。

如果您对选民登记状态或选举过程有任何疑问，请拨打 **541-774-6148** 联系选举办公室。

此致



Chris Walker
Jackson 县委书记官

投票信息

此信息已纳入《选民手册》，以帮助 Jackson 县的选民标记他们的选票。

填满椭圆形空格

为了保证您的投票被计入：

- 请使用蓝色或黑色钢笔。
- 请将椭圆形空格涂满。
- 请勿打钩。
- 请勿打叉。

候选人或提案

- 为候选人或提案投票，请将您选择左边的椭圆形空格涂满。

自填候选人

- 如果需要自填候选人，请将自填候选人一行左侧的椭圆形空格涂满，并在该行填写候选人的姓名。

圈选不足

- 如果您未对竞选或提案投票，则视为圈选不足。
- 该投票将不会被计入该竞选或提案。
- 您无需对所有竞选进行投票。您对那些竞选或提案投出的票仍会被计票。

超额投票

- 如果您投票支持一名以上候选人（超过允许数量），或者您对某项提案同时投了赞成票 (Yes) 和反对票 (No)，该情况称为超额投票。
- 除非您予以更正，否则超额投票将不会被计入该竞选或提案。
- 您可以根据以下“如何更正错误”的指示，更正您做出的超额投票。

如何更正错误

- 将椭圆和错误选项用横线划掉。
- 在想要做出的选项左边的椭圆形空格涂满。
- 划掉的选项将不会被计入投票。
- 重选的选项将会被计入投票。

如果您选择错误、选票出现损坏或破损、或选票丢失（或任何其他原因），您可以拨打 **541-774-6148** 联系 **Jackson 县选举部 (Jackson County Elections)** 申请一张替换选票。

标记选票协助；补助和限制：任何选民若因为身有残障或无法读写而不能标记选票，都可以获得协助。县委书记指定的代表不同政党的两名人员或者由选民选择的其他人可以为其提供协助。任何协助选民的人员必须遵照选民的选票投票说明。此外，协助选民进行投票的人员在投票后不得透露选民的投票情况。同时，选民的雇主或者其代理不得协助选民进行投票。另外，选民所在工会的官员或代理也不得协助选民进行投票。(ORS 254.445)

自填候选人信息

Oregon 州的选民可以选择以候选人的名义竞选任何职位，而不是投票给选票上的候选人。自填候选人选票将计入每个公职的总票数，除非选票上没有候选人，或自填候选人选票总数超过得票最多的候选人，或在自填候选人是选区委员会人员的情况下，所需的表格已经提交。自填候选人结果将在 Jackson 县 选举结果认证后提供，该结果定于 2024 年 6 月 17 日公布。

➤ **第一选区州参议员、第 28 选区州参议员、第 2 选区州众议员和第 56 选区州众议员民主党提名的代笔候选人信息：**由于民主党提名选票上没有这些职位的候选人，因此将对写入栏中的名字进行统计。以下是为寻求民主党提名担任这些职位的个人提供的信息。

- **自填候选人：**以书面形式寻求提名的候选人无需填写任何候选人申报表，但必须具备竞选该职位的资格，并可能被要求设立竞选账户和提交一份指定候选人委员会的组织声明。参见《竞选财务手册 (Campaign Finance Manual)》和《ORESTAR 用户手册 (ORESTAR User's Manuals)》，可登录 oregonvotes.gov 查阅。
- **提名过程：**Oregon 州州务卿将通知获胜者。获奖者必须接受提名，才能获得提名证书。
- **选举：**提名候选人的姓名将出现在 2024 年 11 月 5 日的大选选票上。

通知：这些竞选异议不会出现在所有的选票！这些竞选异议只出现在“民主党 (Democratic Party) 的官方初选提名选票”上。只有在 2024 年 4 月 30 日或之前注册为民主党党员的参议院第 1 选区和众议院第 2 选区或参议院第

28 选区和众议院第 56 选区的选民才有资格在 2024 年 5 月 21 日的初选中投票。

- **选区委员会人员的自填候选人信息：**须提交一份 SEL 105 D 或 SEL 105 N 表格给 Jackson 县选举部 (Jackson County Elections)，以便计算选区委员会人员的自填候选人选票。表格可在 Jackson 县选举部 (Jackson County Elections) 或 www.jacksoncountyor.gov/elections 网站上获取。
 - **自填候选人声明：**想通过自填候选人选票当选的选区委员会人员候选人必须在 2024 年 5 月 21 日星期二晚上 8 点之前提交表格 SEL 105D“自填候选人声明 – 选区委员会人员”。如果当选，“选举证书”将邮寄给新当选的选区委员会人员。
 - **自填候选人提名过程：**想要提名另一名合格的选民作为自填候选人选区委员会人员的合格的选民必须在 2024 年 5 月 21 日星期二晚上 8 点之前提交表格 SEL 105N“自填候选人提名 – 选区委员会人员”。如果当选，“接受公职”表将邮寄给新当选的选区委员会人员；该“接受公职”表必须返回给 Jackson 县委书记官，以便颁发“选举证书”。

通知：该竞选异议不会出现在所有的选票！该竞选异议只出现在“民主党 (Democratic Party) 和共和党 (Republican Party) 的官方初选提名选票”上。只有在 2024 年 4 月 30 日或之前已登记在民主党 (Democratic Party) 和共和党 (Republican Party) 的选民才有资格在 2024 年 5 月 21 日的初选中对该竞选异议投票。

选民登记信息

登记投票：在 Oregon 州投票，您需要在所居住的县进行登记。针对以下三个问题，如果您的答案均是肯定答案，则可以进行登记：1) 您是否为 Oregon 州居民？2) 您是否为美国公民？3) 您是否已经年满 16 周岁？*如果您目前 16 岁或 17 岁，您只有在 18 岁生日或之后发生的选举才能收到选票。*

如何登记：您可以访问 oregonvotes.gov 在线进行登记投票，或者在以下任何地点获取选民登记卡：1) 各县选举办公室。2) 州务卿办公室。3) 某些州机构，如车辆管理部。4) 选民登记运动。您可以亲自填写登记卡或通过美国邮政邮寄。您可以访问 oregonvotes.gov，在线打印登记卡。

更新您的选民登记信息：完成登记后，您应负责更新您的相关信息。您可以访问 oregonvotes.gov 更新您的信息，或更新选民登记表并将其交回。如果有以下情况，请更新您的登记信息：1) 更换家庭住址。2) 更换邮寄住址。3) 更改姓名。4) 更换签名。5) 想要更换或选择政治党派。6) 在选举日出行。

重要截止日期！

注册投票或更改所属政党的截止日期是 **4 月 30 日星期二**。

访问 oregonvotes.gov/myvote ；

- 检查您的登记信息；
- 更新您的登记信息；或
- 登记投票。

您也可以前往位于 1101 W Main St, Suite 201, Medford, OR 97501 的 Jackson 县选举部 (Jackson County Elections)，办理您的选民登记手续。

交回您的选票

选举日为 **2024 年 5 月 21 日** 星期二

投出您的选票后：

1. **检查**选票上是否有错误；
2. 将选票**放入**选票回邮信封；
3. 将选票回邮信封**密封**；
4. 在选票回邮信封上**签名**；
5. **交回**您的选票。

您有两种方式交回您的选票：

1. **邮寄**您的选票，确保其在选举日前加盖 **USPS** 的邮戳；或
2. 在选举日当天晚上 **8 点** 之前，将您的选票**投入** Oregon 州官方投票箱。

重要提示！ 您必须使用选票邮包中提供的选票回邮信封交回您的选票。请**确保在发给您的选票回邮信封上签名！**

如果您的选票回邮信封丢失或破损，请拨打 **541-774-6148** 联系本办公室。

跟踪您的选票！

United States Postal Service 提供 Informed

Delivery 一旦您注册本服务，您将收到一封电子邮件，其中包含当天递送的包裹图片。您将知道您的选票什么时候会寄达您的邮箱。欲注册此服务，请访问：**informeddelivery.usps.com**。

为了确定您的选票是否已被您所在县的选举官员收到，请访问

oregonvotes.gov/myvote 网站，您可以跟踪您的选票。

所属政党和选票内容

由于这是初选，民主党 (**Democratic Party**) 和共和党 (**Republican Party**) 将利用这次选举提名候选人参见 2024 年 11 月 5 日的大选。请注意您的选票将仅包含您有资格投票的候选人和提案。您收到的选票内容取决于您的所属政党和您居住的选区。

- 如果您在多数政党（民主党 (**Democratic Party**) 或共和党 (**Republican Party**)) 登记，您将收到本党的提名选票，其中包括本党候选人以及任何无党派候选人和提案。
- 如果您在少数政党（宪法党 (**Constitution**)、独立党 (**Independent**)、自由党 (**Libertarian**)、无标签党 (**No Labels**)、太平洋绿党 (**Pacific Green**)、进步党 (**Progressive**)、工人家庭党 (**Working Families**)) 登记，或者将其他列为您的政党选择，您将收到无党派选票，上面只有无党派的候选人和提案。
- 如果您未在任何政党登记（**非政党成员**），您将收到无党派选票，上面只有无党派候选人和提案。

2024 年 5 月 21 日初选的选民登记或更改所属政党的最后一天是 **2024 年 4 月 30 日** 星期二。

在线登记/更新

访问 www.oregonvotes.gov 以登记在线投票。如果您已经登记投票，请访问 www.oregonvotes.gov/myvote 检查您的登记信息并在必要时更新。

通过邮寄或亲自注册/更新

登记表格可通过 www.oregonvotes.gov 在线获取或在位于 1101 W. Main St., Suite 201, Medford, OR 97501 的 Jackson 县选举部 (Jackson County Elections) 获取。

选票投递站地点

选举日为 **2024 年 5 月 21 日** 星期二

Jackson 县官方选票投递站

(开放时间：2024 年 5 月 6 日，星期一)

Jackson 县选举部 (Jackson County Elections) 1101 W. Main St., Suite 201 Medford, OR 97501 (办公室位于 2 楼)	街边和室外的投票箱每天 24 小时开放 (左线道 - W. Main) 于选举日当天晚上 8 点关闭 选举办公室的室内投票箱开放时间为：星期一至星期五早上 8 点-下午 4 点 (选举日早上 7 点-晚上 8 点)
Ashland 图书馆 (Ashland Library) 410 Siskiyou Blvd. Ashland, OR 97520	街边投票箱每天 24 小时开放 (Gresham St. 旁的小巷, 还书箱旁) 于选举日当天晚上 8 点关闭
Central Point 图书馆 (Central Point Library) 116 S. 3rd St. Central Point, OR 97502	室外投票箱每天 24 小时开放 (位于图书馆南侧, 主入口) 于选举日当天晚上 8 点关闭
Eagle Point 图书馆 (Eagle Point Library) 239 W. Main St. Eagle Point, OR 97524	室外投票箱每天 24 小时开放 (图书馆主入口) 于选举日当天晚上 8 点关闭
Medford 图书馆 (Medford Library) 205 S. Central Ave Medford, OR 97501	街边的投票箱每天 24 小时开放 (10th St. 旁停车场入口处) 于选举日当天晚上 8 点关闭

Phoenix 图书馆 (Phoenix Library) 510 W. 1st St. Phoenix, OR 97535	室外投票箱每天 24 小时开放（图书馆主入口） 于选举日当天晚上 8 点关闭
Rogue River 图书馆 (Rogue River Library) 412 E. Main St. Rogue River, OR 97537	室外投票箱每天 24 小时开放（图书馆主入口） 于选举日当天晚上 8 点关闭